

Den Europæiske Unions Tidende

C 173



Dansk udgave

Meddelelser og oplysninger

54. årgang

11. juni 2011

Informationsnummer

Indhold

Side

IV Oplysninger

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER, KONTORER OG AGENTURER

Den Europæiske Unions Domstol

2011/C 173/01

Den Europæiske Unions Domstols seneste offentliggørelse i *Den Europæiske Unions Tidende* EUT C 160 af 28.5.2011

1

V Øvrige meddelelser

RETSLIGE PROCEDURER

Domstolen

2011/C 173/02

Forenede sager C-201/09 P og C-216/09 P: Domstolens dom (Store Afdeling) af 29. marts 2011 — ArcelorMittal Luxembourg SA, tidligere Arcelor Luxembourg SA mod Europa-Kommissionen, Arcelor-Mittal Belval & Differdange, tidligere Arcelor Profil Luxembourg SA, ArcelorMittal International SA, tidligere Arcelor International SA (sag C-201/09 P), Europa-Kommissionen mod ArcelorMittal Luxembourg SA, tidligere Arcelor Luxembourg SA, ArcelorMittal Belval & Differdange SA, tidligere Arcelor Profil Luxembourg SA, ArcelorMittal International SA, tidligere Arcelor International SA (sag C-216/09 P) (Appel — konkurrence — aftaler — fællesmarkedet for stålbjælker — beslutning om konstatering af en overtrædelse af artikel 65 KS efter EKSF-traktatens udløb på grundlag af forordning (EF) nr. 1/2003 — Kommissionens kompetence — tilregnelser af ulovlig adfærd — materiel retskraft — ret til forsvar — forældelse — begrebet »suspension« af forældelsen — virkninger erga omnes eller inter partes — begrundelsesmangel)

2

DA

Pris:
3 EUR

(Fortsættes på omslagets anden side)

<u>Informationsnummer</u>	Indhold (fortsat)	Side
2011/C 173/03	Sag C-321/09 P: Domstolens dom (Femte Afdeling) af 7. april 2011 — Den Helleniske Republik mod Europa-Kommissionen (Appel — EUGFL — udgifter udelukket fra EF-finansiering på grund af manglende overensstemmelse med fællesskabsreglerne — udgifter, som Den Helleniske Republik har afholdt)	2
2011/C 173/04	Sag C-432/10: Domstolens kendelse (Sjette Afdeling) af 20. januar 2011 — straffesag mod Aboulkacem Chihabi m.fl. (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen — Belgien) (Præjudiciel forelæggelse — åbenbart afvisningsgrundlag)	3
2011/C 173/05	Sag C-90/11: Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Bundespatentgericht (Tyskland) den 25. februar 2011 — Alfred Strigl mod Deutsches Patent- und Markenamt	3
2011/C 173/06	Sag C-91/11: Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Bundespatentgericht (Tyskland) den 25. februar 2011 — Securvita — Gesellschaft zur Entwicklung alternativer Versicherungskonzepte mbH mod Öko-Invest Verlagsgesellschaft mbH; anden part i sagen: Deutsches Patent- und Markenamt	4
2011/C 173/07	Sag C-99/11: Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Bundesverwaltungsgericht (Tyskland) den 2. marts 2011 — Bundesrepublik Deutschland mod Z	4
2011/C 173/08	Sag C-112/11: Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Oberlandesgerichts Köln (Tyskland) den 4. marts 2011 — ebookers.com Deutschland GmbH mod Bundesverband der Verbraucherzentralen und Verbraucherverbände — Verbraucherzentrale Bundesverband e.V.	5
2011/C 173/09	Sag C-136/11: Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Schienen-Control Kommission Wien (Østrig) den 18. marts 2011 — Westbahn Management GmbH mod ÖBB Infrastruktur AG	5
2011/C 173/10	Sag C-154/11: Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Landesarbeitsgericht Berlin-Brandenburg (Tyskland) den 29. marts 2011 — Ahmed Mahamdia mod Den Demokratiske Folkerepublik Algeriet	6
2011/C 173/11	Sag C-157/11: Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Tribunale di Napoli (Italien) den 31. marts 2011 — Guiseppe Sibilio mod Comune di Afragola	6
2011/C 173/12	Sag C-159/11: Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Consiglio di Stato (Italien) den 1. april 2011 — Azienda Sanitaria Locale di Lecce mod Ordine degli Ingegneri della Provincia di Lecce m.fl. — Università del Salento	6
2011/C 173/13	Sag C-161/11: Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Tribunale di Trani (Italien) den 1. april 2011 — Cosimo Damiano Vino mod Poste Italiane SpA	7
2011/C 173/14	Sag C-166/11: Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Audiencia Provincial de Oviedo (Spanien) den 5. april 2011 — Angel Lorenzo González Alonso mod Nationale Nederlanden Vida Cia De Seguros y Reaseguros S.A.E.	7
2011/C 173/15	Sag C-167/11 P: Appel iværksat den 5. april 2011 af Cantiere Navale De Poli SpA til prøvelse af dom afsagt af Retten (Ottende Afdeling) den 3. februar 2011 i sag T-584/08, Cantiere Navale De Poli mod Kommissionen	7



<u>Informationsnummer</u>	Indhold (fortsat)	Side
2011/C 173/16	Sag C-169/11: Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Tribunale di Frosinone (Italien) den 7. april 2011 — straffesag mod Patrick Conteh	8
2011/C 173/17	Forenede sager C-18/10 og C-37/10: Kendelse afsagt af Domstolens præsident den 16. februar 2011 — Agrargenossenschaft Münchehof e.G. (sag C-18/10) og Landwirtschaftliches Unternehmen e.G. Sondershausen (sag C-37/10) mod BVVG Bodenverwertungs- und -verwaltungs GmbH (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Landgericht Berlin — Tyskland)	8
2011/C 173/18	Sag C-154/10 P: Kendelse afsagt af Domstolens præsident den 9. februar 2011 — Nokia Oyj mod Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) Medion AG	9
2011/C 173/19	Sag C-312/10: Kendelse afsagt af Domstolens præsident den 7. februar 2011 — Land Nordrhein-Westfalen mod Melanie Klinz (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Landesarbeitsgericht Köln (Tyskland))	9
2011/C 173/20	Sag C-407/10: Kendelse afsagt af formanden for Domstolens Ottende Afdeling den 28. februar 2011 — Europa-Kommissionen mod Republikken Estland	9
2011/C 173/21	Sag C-470/10: Kendelse afsagt af Domstolens præsident den 17. februar 2011 — Europa-Kommissionen mod Den Portugisiske Republik	9
Retten		
2011/C 173/22	Sag T-395/10: Rettens kendelse af 12. april 2011 — Stichting Corporate Europe Observatory mod Kommissionen (Aktindsigt — forordning (EF) nr. 1049/2001 — stiltiende afslag på aktindsigt — udtrykkelig afgørelse vedtaget efter sagsanlægget — ufornuddent at træffe afgørelse)	10
2011/C 173/23	Sag T-478/10: Rettens kendelse af 11. april 2011 — Département du Gers mod Kommissionen (Annulationssøgsmål — miljø og beskyttelse af menneskers sundhed — genetisk modificerede fødevarer og foderstoffer — ikke individuelt berørt — afvisning)	10
2011/C 173/24	Sag T-479/10: Rettens kendelse af 11. april 2011 — Département du Gers mod Kommissionen (Annulationssøgsmål — miljø og beskyttelse af menneskers sundhed — genetisk modificerede fødevarer og foderstoffer — ikke individuelt berørt — afvisning)	10
2011/C 173/25	Sag T-480/10: Rettens kendelse af 11. april 2011 — Département du Gers mod Kommissionen (Annulationssøgsmål — miljø og beskyttelse af menneskers sundhed — genetisk modificerede fødevarer og foderstoffer — ikke individuelt berørt — afvisning)	11
2011/C 173/26	Sag T-481/10: Rettens kendelse af 11. april 2011 — Département du Gers mod Kommissionen (Annulationssøgsmål — miljø og beskyttelse af menneskers sundhed — genetisk modificerede fødevarer og foderstoffer — ikke individuelt berørt — afvisning)	11



<u>Informationsnummer</u>	Indhold (fortsat)	Side
2011/C 173/27	Sag T-482/10: Rettens kendelse af 11. april 2011 — Département du Gers mod Kommissionen (Annullationssøgsmål — miljø og beskyttelse af menneskers sundhed — genetisk modificerede fødevarer og foderstoffer — ikke individuelt berørt — afvisning)	12
2011/C 173/28	Sag T-502/10: Rettens kendelse af 11. april 2011 — Département du Gers mod Kommissionen (Annullationssøgsmål — miljø og beskyttelse af menneskers sundhed — genetisk modificerede fødevarer og foderstoffer — ikke individuelt berørt — afvisning)	12
2011/C 173/29	Sag T-90/11: Sag anlagt den 18. februar 2011 — ONP m.fl. mod Kommissionen	13
2011/C 173/30	Sag T-195/11: Sag anlagt den 4. april 2011 — Cahier m.fl. mod Rådet og Kommissionen	14
2011/C 173/31	Sag T-146/97: Rettens kendelse af 8. april 2011 — Bakkers mod Rådet og Kommissionen	15
2011/C 173/32	Sag T-31/08: Rettens kendelse af 11. april 2011 — Quantum mod KHIM — Quantum (Q Quantum CORPORATION)	15
2011/C 173/33	Sag T-371/10: Rettens kendelse af 15. april 2011 — Amor mod KHIM — Jablonex Group (AMORIKE)	15
Retten for EU-Personalesager		
2011/C 173/34	Sag F-28/11: Sag anlagt den 14. marts 2011 — ZZ mod Rådet for Den Europæiske Union	16
2011/C 173/35	Sag F-29/11: Sag anlagt den 21. marts 2011 — ZZ mod Kommissionen	16
2011/C 173/36	Sag F-37/11: Sag anlagt den 5. april 2011 — ZZ mod Kommissionen	16

IV

(Oplysninger)

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER,
KONTORER OG AGENTURER

DEN EUROPÆISKE UNIONS DOMSTOL

(2011/C 173/01)

Den Europæiske Unions Domstols seneste offentliggørelse i *Den Europæiske Unions Tidende*

EUT C 160 af 28.5.2011

Liste over tidligere offentliggørelser

EUT C 152 af 21.5.2011

EUT C 145 af 14.5.2011

EUT C 139 af 7.5.2011

EUT C 130 af 30.4.2011

EUT C 120 af 16.4.2011

EUT C 113 af 9.4.2011

Teksterne er tilgængelige i:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Øvrige)

RETSLIGE PROCEDURER

DOMSTOLEN

Domstolens dom (Store Afdeling) af 29. marts 2011 — ArcelorMittal Luxembourg SA, tidligere Arcelor Luxembourg SA mod Europa-Kommissionen, ArcelorMittal Belval & Differdange, tidligere Arcelor Profil Luxembourg SA, ArcelorMittal International SA, tidligere Arcelor International SA (sag C-201/09 P), Europa-Kommissionen mod ArcelorMittal Luxembourg SA, tidligere Arcelor Luxembourg SA, ArcelorMittal Belval & Differdange SA, tidligere Arcelor Profil Luxembourg SA, ArcelorMittal International SA, tidligere Arcelor International SA (sag C-216/09 P)

(Forenede sager C-201/09 P og C-216/09 P) ⁽¹⁾

(Appel — konkurrence — aftaler — fællesmarkedet for stålbjælker — beslutning om konstatering af en overtrædelse af artikel 65 KS efter EKSF-traktatens udløb på grundlag af forordning (EF) nr. 1/2003 — Kommissionens kompetence — tilregnelser af ulovlig adfærd — materiel retskraft — ret til forsvar — forældelse — begrebet »suspension« af forældelsen — virkninger erga omnes eller inter partes — begrundelsesmangel)

(2011/C 173/02)

Processprog: fransk

Parter

(Sag C-201/09 P)

Appellant: ArcelorMittal Luxembourg SA, tidligere Arcelor Luxembourg SA (ved advokaterne A. Vandencastele og C. Falmagne)

De andre parter i appelsagen: Europa-Kommissionen (ved F. Castillo de la Torre og E. Gippini Fournier, som befuldmægtigede), ArcelorMittal Belval & Differdange SA, tidligere Arcelor Profil Luxembourg SA, ArcelorMittal International SA, tidligere Arcelor International SA

(Sag C-216/09 P)

Appellant: Europa-Kommissionen (ved F. Castillo de la Torre, X. Lewis og E. Gippini Fournier, som befuldmægtigede)

De andre parter i appelsagen: ArcelorMittal Luxembourg SA, tidligere Arcelor Luxembourg SA, ArcelorMittal Belval & Differ-

dange SA, tidligere Arcelor Profil Luxembourg SA, ArcelorMittal International SA, tidligere Arcelor International SA (ved advokat A. Vandencastele)

Sagens genstand

Appel — konkurrence — fællesmarkedet for stålbjælker — aftaler vedrørende fastsættelse af priser inden for stålbjælkesektoren? — beslutning om konstatering af en overtrædelse af artikel 65 KS efter EKSF-traktatens udløb på grundlag af forordning (EF) nr. 1/2003 — Kommissionens kompetence — tilregnelser af ulovlig adfærd — principperne om individuel fastsættelse af straffe og sanktioner og om den materielle retskraft — regler om forældelse af forfølgelse af overtrædelser — begrebet »suspension« af forældelsen

Konklusion

- 1) Appellerne forkastes.
- 2) ArcelorMittal Luxembourg SA bærer sine egne omkostninger og betaler Europa-Kommissionens omkostninger i forbindelse med appelsagen C-201/09 P.
- 3) Kommissionen, ArcelorMittal Belval & Differdange SA og ArcelorMittal International SA bærer deres egne omkostninger i forbindelse med appelsagen C-216/09 P.

⁽¹⁾ EUT C 205 af 29.8.2009.

Domstolens dom (Femte Afdeling) af 7. april 2011 — Den Helleniske Republik mod Europa-Kommissionen

(Sag C-321/09 P) ⁽¹⁾

(Appel — EUGFL — udgifter udelukket fra EF-finansiering på grund af manglende overensstemmelse med fællesskabsreglerne — udgifter, som Den Helleniske Republik har afholdt)

(2011/C 173/03)

Processprog: græsk

Parter

Appellant: Den Helleniske Republik (ved I. Chalkias, som befuldmægtiget)

Den anden part i appelsagen: Europa-Kommissionen (ved H. Tserepa-Lacombe og F. Jimeno Fernández, som befuldmægtiget)

Sagens genstand

Appel af dom afsagt af Retten i Første Instans (Ottende Afdeling) den 11. juni 2009 i sag T-33/07, Grækenland mod Kommissionen, hvorved Retten frifandt Kommissionen for en påstand om delvis annullation af Kommissionens beslutning 2006/932/EF af 14. december 2006 om udelukkelse fra EF-finansiering af visse udgifter, som medlemsstaterne har afholdt for Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget (EUGFL), Garantisektionen [meddelt under nummer K(2006) 5993] — sektoren for olivenolie, bomuld, tørrede druer og citrusfrugter

Konklusion

- 1) Appellen forkastes.
- 2) Den Helleniske Republik betaler sagens omkostninger.

(¹) EUT C 244 af 10.10.2009.

Domstolens kendelse (Sjette Afdeling) af 20. januar 2011 — straffesag mod Aboukacem Chihabi m.fl. (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen — Belgien)

(Sag C-432/10) (¹)

(Præjudiciel forelæggelse — åbenbart afvisningsgrundlag)

(2011/C 173/04)

Processprog: nederlandsk

Den forelæggende ret

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

Tiltalte i straffesagen

Aboukacem Chihabi, Mustapha Chihabi, Trans Atlantic International, Dani Danieli, Roland Prosper Julia Jozef Peeters, Jacobus Robert Maria Wick, Shlomo Ben-David, David Ben-David, Yehuda Cohen, Johannes Josephus Maria van Aert, Mirella Cohen, Roland Prosper Julia Jozef Peeters, Brigitte Frieda Guido Briels, Monty Lambert Pieters, Jemmy Jozef Juliette Pieters, Peter Edouard Martha Kilian, Yehuda Cohen, Herman Jozef Albert Van Landeghem, Van Landeghem BVBA, Roland Prosper Julia Jozef Peeters, Herman Jozef Albert Van Landeghem, Van Landeghem BVBA, Brigitte Frieda Guido Briels, Monty Lambert Pieters, Jemmy Jozef Juliette Pieters, Mediterranean Shipping Company Belgium NV, Mirella Cohen, Roland Prosper Julia Jozef Peeters, Brigitte Frieda Guido Briels, Monty Lambert Pieters, Jemmy Jozef Juliette Pieters, Peter Edouard Martha Kilian, Yehuda Cohen, Yves Claude Robert Van De Merckt, CMA CGM Belgium NV, CMA CGM Logistics NV, Herman Jozef Albert Van Landeghem, Van Landeghem

BVBA, Rudi François Albertine Avaert, Ronny Bruno Van Wesenbeeck, Wally Louis Alice De Vooght, Christian Gustave Alain Bekkers, Avraham Dror, Yehuda Cohen, Yehuda Cohen, Frank Jozef Hilda Decock, Rubi Danieli, Dani Danieli, Jean Marie Dom, Roland Prosper Julia Jozef Peeters, Peter Edouard Martha Kilian, Simeon Beniurishvili, Ludo Maria Jan Gijsen, Van Landeghem BVBA, Anex BVBA, Pasha Tech Ltd, Louis Simon Catherina De Vos, Aboukacem Chihabi, Herman Jozef Albert Van Landeghem, Deba BVBA, Universal Shipping NV, DFDS Transport NV, ACR Logistics Belgium NV, Forwarding & Shipping Group NV, Mister-Trans BVBA, Firma De Vos NV, Yehuda Cohen, Avraham Dror, Aboukacem Chihabi, Peter Edouard Martha Kilian, Louis Simon Catherina De Vos, Roland Prosper Julia Jozef Peeters, Jemmy Jozef Juliette Pieters, Yves Claude Robert Van De Merckt, Dani Danieli, Rubi Danieli, Dov Horny, Albert Tizov, Gocha Tizov, Herman Jozef Albert Van Landeghem, Christiaan Marcel Hélène Hendrickx

Procesdeltager: Geert Vandendriessche

Sagens genstand

Anmodning om præjudiciel afgørelse — Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen — fortolkning af artikel 5, 38-41 og 43, artikel 177, andet led, artikel 202, stk. 1 og 3, samt artikel 221, stk. 1 og 3, i Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 af 12. oktober 1992 om indførelse af en EF-toldkodeks (EFT L 302, s. 1) og artikel 199, stk. 1, i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 af 2. juli 1993 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 om indførelse af en EF-toldkodeks (EFT L 253, s. 1) — efteropkrævning af import- eller eksportafgifter — underretning af debitor — opståen af toldskyld ved ikke-forskriftsmæssig indførsel af varer

Konklusion

Den af Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen ved afgørelse af 31. maj 2007 indgivne anmodning om præjudiciel afgørelse afvises.

(¹) EUT C 301 af 6.11.2010.

Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Bundespatentgericht (Tyskland) den 25. februar 2011 — Alfred Strigl mod Deutsches Patent- und Markenamt

(Sag C-90/11)

(2011/C 173/05)

Processprog: tysk

Den forelæggende ret

Bundespatentgericht

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Alfred Strigl

Sagsøgt: Deutsches Patent- und Markenamt

Præjudicielt spørgsmål

Finder registreringshindringen i artikel 3, stk. 1, litra b) og/eller litra c), i direktiv 2008/95/EF⁽¹⁾ også anvendelse på et ordmærke, der består af en sammenstilling af en beskrivende ordkombination og en ikke beskrivende bogstavrækkefølge, hvis bogstavrækkefølgen af kundekredsen opfattes som en forkortelse for de beskrivende ord, fordi den gengiver disses begyndelsesbogstaver, og varemærket som helhed dermed kan forstås som en kombination af gensidigt forklarende beskrivende angivelser og forkortelser?

⁽¹⁾ Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2008/95/EF af 22.10.2008 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om varemærker (kodificeret udgave) (EUT L 299, s. 25).

Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Bundespatentgericht (Tyskland) den 25. februar 2011 — Securita — Gesellschaft zur Entwicklung alternativer Versicherungskonzepte mbH mod Öko-Invest Verlagsgesellschaft mbH; anden part i sagen: Deutsches Patent- und Markenamt

(Sag C-91/11)

(2011/C 173/06)

Processprog: tysk

Den forelæggende ret

Bundespatentgericht

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Securita — Gesellschaft zur Entwicklung alternativer Versicherungskonzepte mbH

Sagsøgt: Öko-Invest Verlagsgesellschaft mbH

Anden part i sagen: Deutsches Patent- und Markenamt

Præjudicielt spørgsmål

Finder registreringshindringen i artikel 3, stk. 1, litra b) og/eller litra c), i direktiv 2008/95/EF⁽¹⁾ også anvendelse på et ordmærke, der består af en sammenstilling af en — isoleret betragtet — ikke beskrivende bogstavrækkefølge og en beskrivende ordkombination, hvis bogstavrækkefølgen af kundekredsen opfattes som en forkortelse for de beskrivende ord, fordi den gengiver disses begyndelsesbogstaver, og varemærket som helhed dermed kan forstås som en kombination af gensidigt forklarende beskrivende angivelser og forkortelser?

⁽¹⁾ Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2008/95/EF af 22.10.2008 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om varemærker (kodificeret udgave) (EUT L 299, s. 25).

Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Bundesverwaltungsgericht (Tyskland) den 2. marts 2011 — Bundesrepublik Deutschland mod Z

(Sag C-99/11)

(2011/C 173/07)

Processprog: tysk

Den forelæggende ret

Bundesverwaltungsgericht

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Bundesrepublik Deutschland

Sagsøgt: Z

De andre parter i sagen: Der Vertreter des Bundesinteresses beim Bundesverwaltungsgericht og Der Bundesbeauftragte für Asylangelegenheiten beim Bundesamt für Migration und Flüchtlinge

Præjudicielle spørgsmål

- 1) Skal artikel 9, stk. 1, litra a), i direktiv 2004/83/EF fortolkes således, at ikke ethvert indgreb i religionsfriheden, der krænker artikel 9 EMRK, skal anses for forfølgelse som omhandlet i den førstnævnte bestemmelse, men at der alene foreligger en alvorlig krænkelse af religionsfriheden som grundlæggende menneskerettighed, når denne friheds kerneområde er berørt?
- 2) Såfremt spørgsmål 1 besvares bekræftende:
 - a) Er religionsfrihedens kerneområde begrænset til trosbekendelse og trostilkendegivelse i det private eller det umiddelbart hertil stødende rum, eller kan forfølgelse som omhandlet i artikel 9, stk. 1, litra a), i direktiv 2004/83/EF ligeledes bestå i, at offentlig praktisering af troen i hjemlandet fører til en fare for liv eller fysisk frihed, og at ansøgeren derfor afholder sig fra at praktisere sin tro offentligt?
 - b) Såfremt religionsfrihedens kerneområde ligeledes kan omfatte visse offentlige trostilkendegivelser, forelægges følgende spørgsmål:

Er det i dette tilfælde tilstrækkeligt for, at der foreligger en alvorlig krænkelse af religionsfriheden, at ansøgeren selv opfatter denne tilkendegivelse af sin tro som uundværlig for at bevare sin religiøse identitet, eller kræves det endvidere, at det trossamfund, som ansøgeren tilhører, anser denne religiøse tilkendegivelse for en vigtig del af dets religiøse lære,

eller kan der af andre omstændigheder, såsom de almindelige forhold i hjemlandet, følge yderligere indskrænkninger?

3) Såfremt spørgsmål 1 besvares bekræftende:

Foreligger der en velbegrunder frygt for forfølgelse som omhandlet i artikel 2, litra c), i direktiv 2004/83, når det ligger fast, at ansøgeren vil foretage visse religiøse tilkendegivelser — der ligger uden for kerneområdet — ved en tilbagevenden til hjemlandet, selv om disse tilkendegivelser vil medføre en fare for ansøgerens liv eller fysiske frihed, eller må ansøgeren tåle at afholde sig fra sådanne fremtidige tilkendegivelser?

Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Oberlandesgerichts Köln (Tyskland) den 4. marts 2011 — ebookers.com Deutschland GmbH mod Bundesverband der Verbraucherzentralen und Verbraucherverbände — Verbraucherzentrale Bundesverband e.V.

(Sag C-112/11)

(2011/C 173/08)

Processprog: tysk

Den forelæggende ret

Oberlandesgerichts Köln

Parter i hovedsagen

Sagsøger: ebookers.com Deutschland GmbH

Sagsøgt: Bundesverband der Verbraucherzentralen und Verbraucherverbände — Verbraucherzentrale Bundesverband e.V.

Præjudicielt spørgsmål

Omfatter forordningens ⁽¹⁾ artikel 23, stk. 1 — hvorefter valgfrie pristillæg skal meddeles på en klar, gennemskelig og utvetydig måde ved reservationsprocedurens start, og kunden skal acceptere disse pristillæg ved et aktivt valg — også sådanne tillæg i forbindelse med flyrejser, der skal betales for ydelser leveret af tredjemand (i dette tilfælde udbyderen af en afbestillingsforsikring), og som formidleren af flyreisen opkræver hos passageren sammen med flybilletprisen i form af en samlet pris?

⁽¹⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1008/2008 af 24.9.2008 om fælles regler for driften af lufttrafik tjenester i Fællesskabet (omarbejdning) EUT L 293, s. 3.

Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Schienen-Control Kommission Wien (Østrig) den 18. marts 2011 — Westbahn Management GmbH mod ÖBB Infrastruktur AG

(Sag C-136/11)

(2011/C 173/09)

Processprog: tysk

Den forelæggende ret

Schienen-Control Kommission Wien

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Westbahn Management GmbH

Sagsøgt: ÖBB Infrastruktur AG

Præjudicielle spørgsmål

1) Skal artikel 8, stk. 2, sammenholdt med del II i bilag II til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1371/2007 af 23. oktober 2007 om jernbanepassagerers ⁽¹⁾ rettigheder og forpligtelser fortolkes således, at oplysninger om de vigtigste tilslutningsforbindelser, foruden planmæssige afgangstider, tillige skal omfatte meddelelse om forsinkelser eller aflysninger?

2) Såfremt spørgsmål 1) besvares bekræftende:

Skal artikel 5, sammenholdt med bilag II til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/14/EF af 26. februar 2001 om tildeling af jernbaneinfrastrukturkapacitet og opkrævning af afgifter for brug af jernbaneinfrastruktur ⁽²⁾ samt sikkerhedscertificering under hensyn til artikel 8, stk. 2, sammenholdt med del II i bilag II til forordning (EF) nr. 1371/2007, fortolkes således, at infrastrukturforvaltere har pligt til på ikke-diskriminerende vilkår at stille realtidsdata vedrørende tog, der drives af andre jernbanevirksomheder, til rådighed, såfremt disse tog er de vigtigste tilslutningsforbindelser som omhandlet i del II i bilag II til forordning nr. 1371/2007?

⁽¹⁾ EUT L 315, s. 14.

⁽²⁾ Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/14/EF af 26.2.2001 om tildeling af jernbaneinfrastrukturkapacitet og opkrævning af afgifter for brug af jernbaneinfrastruktur samt sikkerhedscertificering (EFT L 75, s. 29).

Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Landesarbeitsgericht Berlin-Brandenburg (Tyskland) den 29. marts 2011 — Ahmed Mahamdia mod Den Demokratiske Folkerepublik Algeriet

(Sag C-154/11)

(2011/C 173/10)

Processprog: tysk

Den forelæggende ret

Landesarbeitsgericht Berlin-Brandenburg

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Ahmed Mahamdia

Sagsøgt: Den Demokratiske Folkerepublik Algeriet

Præjudicielle spørgsmål

- 1) Er en ambassade, der er beliggende i en medlemsstat, og som tilhører en stat, der ligger uden for anvendelsesområdet for Rådets forordning (EF) nr. 44/2001 af 22. december 2000 om retternes kompetence og om anerkendelse og fuldbyrdelse af retsafgørelser på det civil- og handelsretlige område (herefter »forordning nr. 44/2001«) ⁽¹⁾, en filial, et agentur eller en lignende virksomhed som omhandlet i denne forordnings artikel 18, stk. 2?
- 2) Såfremt Domstolen besvarer det første spørgsmål bekræftende:

Kan en aftale om værneting, som er indgået, før tvisten er opstået, begrunde kompetencen for en ret, der er beliggende uden for anvendelsesområdet for forordning nr. 44/2001, når værnetingsaftalen vil føre til, at en kompetence, der hviler på artikel 18 og 19 i forordning nr. 44/2001, bortfalder?

⁽¹⁾ EFT 2001 L 12, s. 1.

Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Tribunale di Napoli (Italien) den 31. marts 2011 — Guiseppe Sibilio mod Comune di Afragola

(Sag C-157/11)

(2011/C 173/11)

Processprog: italiensk

Den forelæggende ret

Tribunale di Napoli

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Guiseppe Sibilio

Sagsøgt: Comune di Afragola

Præjudicielle spørgsmål

- 1) Finder direktiv 1999/70/EF ⁽¹⁾ anvendelse for arbeidstagere, der beskæftiger sig med socialt arbejde, dvs. skal disse arbeidstagere i henhold til § 3, stk. 1, opfattes som personer, som [udelades] indgår i et ansættelsesforhold, etableret direkte mellem den pågældende og en arbejdsgiver, når tidspunktet for ansættelseskontraktens eller ansættelsesforholdets udløb er fastlagt ud fra objektive kriterier, såsom en bestemt dato, der i den foreliggende sag udgøres af tidspunktet for afslutning af projektet?
- 2) Er § 4 til hinder for, at en LSU/LPU-arbejdstager oppebærer en lavere løn end en fastansat, der udfører tilsvarende arbejdsopgaver og har samme anciennitet, udelukkende fordi arbejdstagerens »arbejdsforhold« er blevet indledt som beskrevet ovenfor, dvs. er der tale om et objektive forhold, som begrundet, at arbejdstageren oppebærer en lavere løn?

⁽¹⁾ EFT L 175, s. 43.

Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Consiglio di Stato (Italien) den 1. april 2011 — Azienda Sanitaria Locale di Lecce mod Ordine degli Ingegneri della Provincia di Lecce m.fl. — Università del Salento

(Sag C-159/11)

(2011/C 173/12)

Processprog: italiensk

Den forelæggende ret

Consiglio di Stato

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Azienda Sanitaria Locale di Lecce

Sagsøgt: Ordine degli Ingegneri della Provincia di Lecce, Consiglio Nazionale degli Ingegneri, Associazione delle Organizzazioni di Ingegneri, di Architettura e di Consulazione Tecnico-Economica (Oice), Etacons srl, Ing. Vito Prato Engineering srl, Barletti — Del Grosso e Associati srl, Ordine degli Architetti della Provincia di Lecce og Consiglio Nazionale degli Architetti, Pianificatori, Paesaggisti e Conservatori (Cnappc)

Intervenient: Università del Salento

Præjudicielt spørgsmål

Er Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/18/EF af 31. marts 2004 om samordning af fremgangsmåderne ved indgåelse af offentlige vareindkøbskontrakter, offentlige tjenesteydelseskontrakter og offentlige bygge- og anlægskontrakter ⁽¹⁾, særligt artikel 1, stk. 2, litra a) og d), artikel 2, og artikel 28 samt bilag II, kategori nr. 8 og 12, til hinder for nationale bestemmelser, der tillader indgåelse af skriftlige aftaler mellem to ordregivende myndigheder vedrørende undersøgelse og vurdering af hospitalsbygningers sårbarhed over for jordskælv, som skal udføres i henhold til de nationale bestemmelser på området for bygningssikkerhed, især hvad angår strategiske bygninger, mod et vederlag, der ikke overstiger de afholdte udgifter til udførelse af tjenesteydelsen, hvor den udførende myndighed optræder i form af økonomisk aktør?

⁽¹⁾ EUT L 134, s. 114.

Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Tribunale di Trani (Italien) den 1. april 2011 — Cosimo Damiano Vito mod Poste Italiane SpA

(Sag C-161/11)

(2011/C 173/13)

Processprog: italiensk

Den forelæggende ret

Tribunale di Trani

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Cosimo Damiano Vito

Sagsøgt: Poste Italiane SpA

Præjudicielle spørgsmål

- a) Er det grundlæggende princip om forbud mod forskelsbehandling og om ligebehandling til hinder for en national bestemmelse (såsom artikel 2, stk. 1a, i lovdekret nr. 368/2001), der i national ret indførte et »undtagelsestilfælde«, som stiller ansatte i Poste Italiane SpA ringere, ikke kun i forhold til dette selskab, men også i forhold til andre virksomheder i samme eller andre sektorer?
- b) Såfremt det forudgående spørgsmål besvares bekræftende, spørges: Er den nationale ret forpligtet til at undlade at anvende (eller ikke at anvende) de nationale regler, som strider mod fællesskabsretten?

Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Audiencia Provincial de Oviedo (Spanien) den 5. april 2011 — Angel Lorenzo González Alonso mod Nationale Nederlanden Vida Cia De Seguros y Reaseguros S.A.E

(Sag C-166/11)

(2011/C 173/14)

Processprog: spansk

Den forelæggende ret

Audiencia Provincial de Oviedo

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Angel Lorenzo González Alonso

Sagsøgt: Nationale Nederlanden Vida Cia De Seguros y Reaseguros S.A.E

Præjudicielt spørgsmål

Skal artikel 3, stk. 2, litra d), i Rådets direktiv 85/577/EØF ⁽¹⁾ af 20. december 1985 om forbrugerbeskyttelse i forbindelse med aftaler indgået uden for fast forretningssted fortolkes restriktivt i den forstand, at den ikke omfatter en aftale, der er indgået uden for fast forretningssted, hvorved der tilbydes en livsforsikring mod betaling af en månedlig præmie, der i forskelligt omfang investeres i porteføljer med fast afkast, porteføljer med variabelt afkast og finansielle investeringsprodukter fra det pågældende selskab?

⁽¹⁾ EFT L 372, s. 31.

Appel iværksat den 5. april 2011 af Cantiere Navale De Poli SpA til prøvelse af dom afsagt af Retten (Ottende Afdeling) den 3. februar 2011 i sag T-584/08, Cantiere Navale De Poli mod Kommissionen

(Sag C-167/11 P)

(2011/C 173/15)

Processprog: italiensk

Parter

Appellant: Cantiere Navale De Poli SpA, under likvidation og afvikling (ved avvocati A. Abate og A. Franchi)

Den anden part i appelsagen: Europa-Kommissionen

Appellanten har nedlagt følgende påstande

- Appellen tages til følge i form af ophævelse af dom afsagt den 3. februar 2011 af Retten i første instans og annullation af Kommissionens tilhørende beslutning af 21. oktober 2008, og der træffes direkte afgørelse i hovedsagen i det omfang, hvori det er nødvendigt og muligt.
- Subsidiært: Rettens dom ophæves, og sagen hjemvises til Retten.
- Europa-Kommissionen tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Anbringender og væsentligste argumenter

Med appellen ønskes der en prøvelse af Rettens dom af 3. februar 2011, sag C-584/08, Cantieri navale De Poli mod Kommissionen, især på følgende punkter:

a) Procedurefejl ved manglende begrundelse i forbindelse med

- formålsfortolkningen af Rådets forordning (EF) nr. 1177/2002 af 27. juni 2002 om en midlertidig defensiv ordning for skibsbygningsindustrien (herefter »MDO-forordningen«) ⁽¹⁾ for at identificere de af Rådet tilstræbte formål med beskyttelse af Fællesskabets skibsværfters interesser, som er i fare på grund af konkurrencebegrænsende praksis fra koreanske værfter,
- forholdet (retskildernes rangorden) mellem Rådets MDO-forordning og Kommissionens forordning (EF) nr. 794/2004 af 21. april 2004 om gennemførelse af Rådets forordning (EF) nr. 659/1999 om fastlæggelse af regler for anvendelsen af artikel 88 EF ⁽²⁾ og

- anvendelsen af subsidiaritetsprincippet ved fastsættelsen af de regler, som bestemmer tidspunkterne for medlemsstaternes støtteanmeldelse til Kommissionen.

b) Tilsidesættelse af fællesskabsretten i forbindelse med

- medlemsstaternes udøvelse på sigt af beføjelsen til at anmelde støtte til Kommissionen inden for rammerne af MDO-forordningen,
- Kommissionens kompetenceområde ved vurderingen af »foreneligheden med fællesmarkedet« for den støtte, der er forudset i forordningen,
- reguleringen af de gældende retsforhold ved forordningen efter udløbet af dennes gyldighed (den 31. marts 2005) og

- anvendelse af ligebehandlingsprincippet og princippet om beskyttelsen af den berettigede forventning.

⁽¹⁾ EFT L 172 af 2.7.2002, s. 1

⁽²⁾ EUT L 140 af 30.4.2004, s. 1

Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Tribunale di Frosinone (Italien) den 7. april 2011 — straffesag mod Patrick Conteh

(Sag C-169/11)

(2011/C 173/16)

Processprog: italiensk

Den forelæggende ret

Tribunale di Frosinone

Part i straffesagen

Patrick Conteh

Præjudicielt spørgsmål

I lyset af princippet om loyalt samarbejde og om direktivers effektive virkning, skal artikel 15 og 16 i direktiv 2008/115/EF ⁽¹⁾ da fortolkes således, at de er til hinder for, at en medlemsstat fastsætter bestemmelse om, at det manglende samarbejde i den administrative tilbagesendelsesprocedure fra en tredjelandsstatsborger med ulovligt ophold sanktioneres med frihedsberøvelse på grundlag af diverse bestemmelser i national ret om frihedsberøvelse med henblik på udsendelse, hvorved de garantier, der er fastsat i artikel 15 og 16 ikke bliver opfyldt, med henvisning til den manglende iagttagelse af en udsendelsesafgørelse fra den kompetente administrative myndighed som omhandlet i direktivets artikel 8, stk. 3?

⁽¹⁾ EUT L 348, s. 98.

Kendelse afsagt af Domstolens præsident den 16. februar 2011 — Agrargenossenschaft Münchehof e.G. (sag C-18/10) og Landwirtschaftliches Unternehmen e.G. Sondershausen (sag C-37/10) mod BVVG Bodenverwertungs- und -verwaltungs GmbH (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Landgericht Berlin — Tyskland)

(Forenede sager C-18/10 og C-37/10) ⁽¹⁾

(2011/C 173/17)

Processprog: tysk

Domstolens præsident har besluttet, at sagen skal slettes af registeret.

⁽¹⁾ EUT C 80 af 27.3.2010.

EUT C 100 af 17.4.2010.

Kendelse afsagt af Domstolens præsident den 9. februar 2011 — Nokia Oyj mod Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) Medion AG

(Sag C-154/10 P) ⁽¹⁾

(2011/C 173/18)

Processprog: finsk

Domstolens præsident har besluttet, at sagen skal slettes af registeret.

⁽¹⁾) EUT C 179 af 3.7.2010.

Kendelse afsagt af Domstolens præsident den 7. februar 2011 — Land Nordrhein-Westfalen mod Melanie Klinz (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Landesarbeitsgericht Köln (Tyskland))

(Sag C-312/10) ⁽¹⁾

(2011/C 173/19)

Processprog: tysk

Domstolens præsident har besluttet, at sagen skal slettes af registeret.

⁽¹⁾ EUT C 274 af 9.10.2010.

Kendelse afsagt af formanden for Domstolens Ottende Afdeling den 28. februar 2011 — Europa-Kommissionen mod Republikken Estland

(Sag C-407/10) ⁽¹⁾

(2011/C 173/20)

Processprog: estisk

Formanden for Ottende Afdeling har besluttet, at sagen skal slettes af registeret.

⁽¹⁾) EUT C 274 af 9.10.2010.

Kendelse afsagt af Domstolens præsident den 17. februar 2011 — Europa-Kommissionen mod Den Portugisiske Republik

(Sag C-470/10) ⁽¹⁾

(2011/C 173/21)

Processprog: portugisisk

Domstolens præsident har besluttet, at sagen skal slettes af registeret.

⁽¹⁾) EUT C 328 af 4.12.2010.

RET TEN

Rettens kendelse af 12. april 2011 — Stichting Corporate Europe Observatory mod Kommissionen(Sag T-395/10) ⁽¹⁾

(Aktindsigt — forordning (EF) nr. 1049/2001 — stiltiende afslag på aktindsigt — udtrykkelig afgørelse vedtaget efter sagsanlægget — uforholdent at træffe afgørelse)

(2011/C 173/22)

Processprog: engelsk

Parter

Sagsøger: Stichting Corporate Europe Observatory (Amsterdam, Nederlandene) (ved solicitor S. Crosby og advokat S. Santoro)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (ved F. Clotuche-Duvieusart og C. ten Dam, som befuldmægtigede)

Sagens genstand

Påstand om annullation af Kommissionens stiltiende afgørelse om afslag på at give sagsøgeren aktindsigt i visse dokumenter vedrørende forholdet mellem Den Europæiske Union og Indien.

Konklusion

- 1) Det er uforholdent at træffe afgørelse i sagen.
- 2) Europa-Kommissionen betaler sagens omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 301 af 6.11.2010.

Rettens kendelse af 11. april 2011 — Département du Gers mod Kommissionen(Sag T-478/10) ⁽¹⁾

(Annullationssøgsmål — miljø og beskyttelse af menneskers sundhed — genetisk modificerede fødevarer og foderstoffer — ikke individuelt berørt — afvisning)

(2011/C 173/23)

Processprog: fransk

Parter

Sagsøger: Département du Gers (Frankrig) (ved advokaterne S. Mabile og J. P. Mignard)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (ved D. Bianchi og L. Pignataro, som befuldmægtigede)

Sagens genstand

Påstand om annullation af Kommissionens afgørelse 2010/419/EU af 28. juli 2010 om forlængelse af tilladelsen til fortsat markedsføring af produkter, der indeholder, består af eller er fremstillet af genetisk modificeret Bt11-majs (SYN BTØ11-1), om godkendelse af fødevarer og fødevarer ingredienser, der indeholder eller består af Bt11-majs (SYN-BTØ11-1), jf. Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1829/2003, og om ophævelse af beslutning 2004/657/EF (EUT L 197, s. 11).

Konklusion

- 1) Sagen afvises.
- 2) Départementet Gers bærer sine egne omkostninger og betaler Europa-Kommissionens omkostninger.
- 3) Det er uforholdent at træffe afgørelse vedrørende de interventionsbegæringer, som er indgivet af Europa-Parlamentet, Rådet for Den Europæiske Union, regionen Centre, regionen Picardiet, departementet Haute-Garonne, regionen Bretagne, regionen Poitou-Charentes, regionen Provence-Alpes-Côte d'Azur, Regionen Bourgogne, regionen Midi-Pyrénées, regionen Auvergne, Regionen Pays de la Loire, regionen Rhône-Alpes, departementet Côtes d'Armor, regionen Île de France og regionen Nord-Pas-de-Calais.

⁽¹⁾ EUT C 346 af 18.12.2010.

Rettens kendelse af 11. april 2011 — Département du Gers mod Kommissionen(Sag T-479/10) ⁽¹⁾

(Annullationssøgsmål — miljø og beskyttelse af menneskers sundhed — genetisk modificerede fødevarer og foderstoffer — ikke individuelt berørt — afvisning)

(2011/C 173/24)

Processprog: fransk

Parter

Sagsøger: Départementet du Gers (Frankrig) (ved advokaterne S. Mabile og J. P. Mignard)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (ved D. Bianchi og L. Pignataro, som befuldmægtigede)

Sagens genstand

Påstand om annullation af Kommissionens afgørelse 2010/420/EU af 28. juli 2010 om tilladelse til markedsføring af produkter, der indeholder, består af eller er fremstillet af genetisk modificeret MON89034xNK603-majs (MON-89Ø34-3xMON-ØØ6Ø3-6), i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1829/2003 (EUT L 197, s. 15).

Konklusion

- 1) Sagen afvises.
- 2) Départementet Gers bærer sine egne omkostninger og betaler Europa-Kommissionens omkostninger.
- 3) Det er uforment at træffe afgørelse vedrørende de interventionsbegæring, som er indgivet af Europa-Parlamentet, Rådet for Den Europæiske Union, regionen Centre, regionen Picardiet, départementet Haute-Garonne, regionen Bretagne, regionen Poitou-Charentes, regionen Provence-Alpes-Côte d'Azur, regionen Bourgogne, regionen Midi-Pyrénées, regionen Auvergne, regionen Pays de la Loire, regionen Rhône-Alpes, départementet Côtes d'Armor, regionen Île de France og regionen Nord-Pas-de-Calais.

(¹) EUT C 346 af 18.12.2010.

Rettens kendelse af 11. april 2011 — Département du Gers mod Kommissionen

(Sag T-480/10) (¹)

(Annullationssøgsmål — miljø og beskyttelse af menneskers sundhed — genetisk modificerede fødevarer og foderstoffer — ikke individuelt berørt — afvisning)

(2011/C 173/25)

Processprog: fransk

Parter

Sagsøger: Département du Gers (Frankrig) (ved advokaterne S. Mabile og J.-P. Mignard)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (ved D. Bianchi og L. Pignataro, som befuldmægtigede)

Sagens genstand

Annulatio af Kommissionens afgørelse 2010/426/EU af 28. juli 2010 om markedsføring af produkter, der består af eller er fremstillet af genetisk modificeret Bt11xGA21-majs (SYNBTØ11-1xMON-ØØØ21-9), jf. Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1829/2003 (EUT L 199, s. 36).

Konklusion

- 1) Sagen afvises.
- 2) Départementet Gers bærer sine egne omkostninger og betaler de af Europa-Kommissionen afholdte omkostninger.
- 3) Det er uforment at træffe afgørelse vedrørende de interventionsbegæring, som er indgivet af Europa-Parlamentet, Rådet for Den Europæiske Union, regionen Centre, regionen Picardiet, départementet Haute-Garonne, regionen Bretagne, regionen Poitou-Charentes, regionen Provence-Alpes-Côte d'Azur, regionen Bourgogne, regionen Midi-Pyrénées, regionen Auvergne, regionen Pays de la Loire, regionen Rhône-Alpes, départementet Côtes d'Armor, regionen Île de France og regionen Nord-Pas-de-Calais.

(¹) EUT C 346 af 18.12.2010.

Rettens kendelse af 11. april 2011 — Département du Gers mod Kommissionen

(Sag T-481/10) (¹)

(Annullationssøgsmål — miljø og beskyttelse af menneskers sundhed — genetisk modificerede fødevarer og foderstoffer — ikke individuelt berørt — afvisning)

(2011/C 173/26)

Processprog: fransk

Parter

Sagsøger: Département du Gers (Frankrig) (ved advokaterne S. Mabile og J.-P. Mignard)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (ved D. Bianchi og L. Pignataro, som befuldmægtigede)

Sagens genstand

Påstand om annullation af Kommissionens afgørelse 2010/429/EU af 28. juli 2010 om markedsføring af produkter, der indeholder, består af eller er fremstillet af genetisk modificeret MON 88017 x MON 810-majs (MON-88Ø17-3 x MON-ØØ81Ø-6), jf. Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1829/2003 (EUT L 201, s. 46).

Konklusion

- 1) Sagen afvises.
- 2) Départementet Gers bærer sine egne omkostninger og betaler Europa-Kommissionens omkostninger.

- 3) Det er uforholdent at træffe afgørelse vedrørende de interventionsbegæringer, som er indgivet af Europa-Parlamentet, Rådet for Den Europæiske Union, regionen Centre, regionen Picardiet, departementet Haute-Garonne, regionen Bretagne, regionen Poitou-Charentes, regionen Provence-Alpes-Côte d'Azur, regionen Bourgogne, regionen Midi-Pyrénées, regionen Auvergne, regionen Pays de la Loire, regionen Rhône-Alpes, departementet Côtes d'Armor, regionen Île de France og regionen Nord-Pas-de-Calais.

(¹) EUT C 346 af 18.12.2010.

Rettens kendelse af 11. april 2011 — Département du Gers mod Kommissionen

(Sag T-482/10) (¹)

(Annullationsbegømsål — miljø og beskyttelse af menneskers sundhed — genetisk modificerede fødevarer og foderstoffer — ikke individuelt berørt — afvisning)

(2011/C 173/27)

Processprog: fransk

Parter

Sagsøger: Département du Gers (Frankrig) (ved advokaterne S. Mabile og J.-P. Mignard)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (ved D. Bianchi og L. Pignataro, som befuldmægtigede)

Sagens genstand

Påstand om annullation af Kommissionens afgørelse 2010/432/EU af 28. juli 2010 om tilladelse til markedsføring af produkter, der indeholder, består af eller er fremstillet af genetisk modificeret 1507x59122-majs (DAS-Ø15Ø7-1xDAS-59122-7), i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1829/2003 (EUT L 202, s. 11)

Konklusion

- 1) Sagen afvises.
- 2) Departementet Gers bærer sine egne omkostninger og betaler Europa-Kommissionens omkostninger.
- 3) Det er uforholdent at træffe afgørelse vedrørende de interventionsbegæringer, som er indgivet af Europa-Parlamentet, Rådet for Den Europæiske Union, regionen Centre, regionen Picardiet, departementet Haute-Garonne, regionen Bretagne, regionen Poitou-Charentes, regionen Provence-Alpes-Côte d'Azur, regionen Bourgogne, regionen Midi-Pyrénées, regionen Auvergne, regionen Pays de la Loire, regionen Rhône-Alpes, departementet Côtes d'Armor, regionen Île de France og regionen Nord-Pas-de-Calais.

(¹) EUT C 346 af 18.12.2010.

Rettens kendelse af 11. april 2011 — Département du Gers mod Kommissionen

(Sag T-502/10) (¹)

(Annullationsbegømsål — miljø og beskyttelse af menneskers sundhed — genetisk modificerede fødevarer og foderstoffer — ikke individuelt berørt — afvisning)

(2011/C 173/28)

Processprog: fransk

Parter

Sagsøger: Département du Gers (Frankrig) (ved advokaterne S. Mabile og J. P. Mignard)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (ved D. Bianchi og L. Pignataro, som befuldmægtigede)

Sagens genstand

Påstand om annullation af Kommissionens afgørelse 2010/428/EU af 28. juli 2010 om tilladelse til markedsføring af produkter, der indeholder, består af eller er fremstillet af genetisk modificeret 59122x1507xNK603-majs (DAS-59122-7xDAS-Ø15Ø7xMON-ØØ6Ø3-6), i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1829/2003 (EUT L 201, s. 41).

Konklusion

- 1) Sagen afvises.
- 2) Departementet Gers bærer sine egne omkostninger og betaler Europa-Kommissionens omkostninger.
- 3) Det er uforholdent at træffe afgørelse vedrørende de interventionsbegæringer, som er indgivet af Europa-Parlamentet, Rådet for Den Europæiske Union, regionen Centre, regionen Picardiet, departementet Haute-Garonne, regionen Bretagne, regionen Poitou-Charentes, regionen Provence-Alpes-Côte d'Azur, regionen Bourgogne, regionen Midi-Pyrénées, regionen Auvergne, regionen Pays de la Loire, regionen Rhône-Alpes, departementet Côtes d'Armor, regionen Île de France og regionen Nord-Pas-de-Calais.

(¹) EUT C 346 af 18.12.2010.

Sag anlagt den 18. februar 2011 — ONP m.fl. mod Kommissionen

(Sag T-90/11)

(2011/C 173/29)

Processprog: fransk

Parter

Sagsøgere: Ordre national des pharmaciens (ONP) (Paris, Frankrig), Conseil national de l'Ordre des pharmaciens (CNOP) (Paris) og Conseil central de la section G de l'Ordre national des pharmaciens (CCG) (Paris) (ved advokaterne O. Saumon, L. Defalque og T. Bontinck)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen

Konklusion

Sagsøgerne har nedlagt følgende påstande:

- Europa-Kommissionens afgørelse K(2010) 8952 endelig af 8. december 2010, som blev meddelt sagsøgerne den 10. december 2010, om en procedure i henhold til artikel 101 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (sag 39510 — LABCO/ONP) annulleres.
- Subsidiært nedsættes den bøde på 5 000 000 EUR, der er blevet pålagt sagsøgerne af Europa-Kommissionen for overtrædelse af artikel 101 TEUF, henset til de til formildende omstændigheder og de særlige omstændigheder ved den pågældende virksomhedssammenslutning, såfremt det antages, at visse klagepunkter er begrundede.
- Under alle omstændigheder tilpligtes Kommissionen at betale sagens omkostninger i overensstemmelse med artikel 87, stk. 2, i procesreglementet for Den Europæiske Unions Ret.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Sagsøgerne har påberåbt sig ni anbringender til støtte for søgsmålet.

- 1) Med det første anbringende gøres det gældende, at Kommissionen har foretaget en urigtig fortolkning og anvendelse af artikel 101 TEUF, idet den har fundet, at den undtagelse, der blev fastslået ved Wouters-dommen⁽¹⁾, ikke finder anvendelse i den foreliggende sag.

For så vidt angår begrænsningerne for udviklingen af laboratoriegrupper på det franske marked for biomedicinske analyser:

- 2) Det andet anbringende vedrører en urigtig retsanvendelse som følge af en fejlagtig bedømmelse af rækkevidden af den franske lovgivning vedrørende de respektive roller for

præfekten og Conseil central de la Section G de l'Ordre des pharmaciens i forbindelse med de ændringer, der indtræder i løbet af selskabslivet for et selskab i liberalt erhverv.

- 3) Med det tredje anbringende gøres det gældende, at Kommissionen har fejlfortolket underretningspligtens anvendelsesområde, således som det fremgår af artiklerne L 4221-19, L 6221-4 og L 6221-5 i code de la santé publique og af et cirkulære af 22. december 1998, idet den har set bort fra Conseil central de la section G de l'Ordre des pharmaciens' rolle i forbindelse med dens efterfølgende kontrol af selskabsdokumenter vedrørende selskaber i liberalt erhverv med biomedicinske analyselaboratorier og dens forpligtelse til at videregende bemærkninger til præfekten.
- 4) Med det fjerde anbringende anføres, at Kommissionen har fejlvurderet Conseil central de la section G de l'Ordre des pharmaciens' rolle som garant for den faglige uafhængighed for den udøvende selskabsdeltager, for så vidt som Kommissionen har støttet den udøvende selskabsdeltagers minimumsandel i kapitalen i selskaber i liberalt erhverv, der har ført til tabet af dens økonomiske uafhængighed og af styreform.
- 5) Med det femte anbringende gøres det gældende, at Kommissionen har anlagt en urigtig vurdering af lovgivers hensigt med hensyn til en opdeling af ejendomsretten til selskabsandelene, der overstiger 25 %, og tilsidesættelsen af de retlige rammer, der finder anvendelse på opdelingen af ejendomsretten til selskabsandelene i selskaber i liberalt erhverv.
- 6) Med det sjette anbringende anføres, at der foreligger en urigtig fortolkning og anvendelse af artikel 101 TEUF, idet der i den anfægtede beslutning er taget hensyn til de fastsatte disciplinære sanktioner, for så vidt som disse styrkede de anfægtede beslutningers potentielle eller reelle virkninger.

For så vidt angår fastsættelsen af minimumspiser på det franske marked for biomedicinske analyser

- 7) Med det syvende anbringende gøres det gældende, at Kommissionen har overskredet grænserne for beslutningen om kontrolundersøgelser⁽²⁾ ved at beslaglægge dokumenter vedrørende »priser«, hvilket vil medføre, at de beviser, der er indsamlet på dette grundlag, er fremskaffet ulovligt, og at klagepunkt vedrørende minimumspris følgelig skal betragtes som ubegrundet.

Hvis beviserne vedrørende minimumspriserne — quod non — gyldigt kunne beslaglægges af Kommissionen i forbindelse med dens kontrolundersøgelse:

- 8) Med det ottende anbringende gøres det gældende, at der er foretaget en urigtig vurdering af anvendelsesområdet for den tidligere artikel L 6211-6 i code de la santé publique og af lovgivers vilje med hensyn til definitionen på og praksis for rabatter.

9) Med det niende anbringende anføres, at Kommissionen har foretaget en urigtig bedømmelse af de faktiske omstændigheder, idet den for det første har fundet, at ONP's adfærd vedrørende rabatterne ikke er omfattet af de lovbestemte opgaver, men afspejler de konkurrencebegrænsende målsætninger, og for det andet, at ONP systematisk med henblik på at beskytte de små laboratoriers interesser har søgt at fastsætte en minimumspris på markedet for medicinsk-biologiske analysetjenester.

⁽¹⁾ Domstolens dom af 19.2.2002, sag C-309/99, Wouters m.fl., Sml. I, s. 1577.

⁽²⁾ Kommissionens beslutning om kontrolundersøgelser K(2008) 6494 af 29.10.2008, hvorved den pålagde sagsøgerne at lade sig underkaste en kontrolundersøgelse i henhold til artikel 20, stk. 4, i Rådets forordning (EF) nr. 1/2003 af 16.12.2002 om gennemførelse af konkurrencereglerne i artikel 101 TEUF og 102 TEUF, som er genstand for sag T-23/09, CNOP og CCG mod Kommissionen (EUT 2009 C 55, s. 49).

Sag anlagt den 4. april 2011 — Cahier m.fl. mod Rådet og Kommissionen

(Sag T-195/11)

(2011/C 173/30)

Processprog: fransk

Parter

Sagsøgere: Jean-Marie Cahier (Montchaude, Frankrig), Robert Aubineau (Cierzac, Frankrig), Laurent Bigot (Saint Palais sur Mer, Frankrig), Pascal Bourdeau (Saintes Lheurine, Frankrig), Jacques Brard-Blanchard (Boutiers Saint Trojan, Frankrig), Olivier Charruau (St Martial de Mirambeau, Frankrig), Daniel Chauvet (Saint Georges Antignac, Frankrig), Régis Chauvet (Marignac, Frankrig), Fabrice Compagnon (Avy, Frankrig), Francis Crepeau (Jarnac Champagne, Frankrig), Bernard Deborde (Arthenac, Frankrig), Chantal Goulard (Arthenac), Jean Pierre Gourdet (Moings, Frankrig), Bernard Goursaud (Brie sous Matha, Frankrig), Jean Gravouil (Saint Hilaire de Villefranche, Frankrig), Guy Herbelot (Echebrune, Frankrig), Rodrigue Herbelot (Echebrune), Sophie Landrit (Ozillac, Frankrig), Michel Mallet (Vanzac, Frankrig), Alain Marchadier (Villars en Pons, Frankrig), Michel Merlet (Jarnac Champagne), René Phelipon (Cierzac), Claude Potut (Avy), Philippe Pruleau (Saint Bonnet sur Gironde, Frankrig), Béatrice Rousseau (Gensac La Pallue, Frankrig), Jean-Christophe Rousseau (Segonzac, Frankrig), Françoise Rousseau (Burie, Frankrig), Pascale Rulleaud-Beaufour (Arthenac) og Alain Phelipon (Saintes, Frankrig) (ved advokat C.-E. Gudin)

Sagsøgte: Rådet for Den Europæiske Union og Europa-Kommissionen

Sagsøgernes påstande

- Sagsøgerne har nedlagt følgende påstande:
- Fuld erstatning af den skade, der er lidt i form af bøder, med et beløb af:
 - 53 600 EUR vedrørende Jean-Marie Cahier
 - 105 100 EUR vedrørende Robert Aubineau

- 240 500 EUR vedrørende Laurent Bigot
- 111 100 EUR vedrørende Pascal Bourdeau
- 12 800 EUR vedrørende Jacques Brard-Blanchard
- 37 600 EUR vedrørende Olivier Charruau
- 122 100 EUR vedrørende Daniel Chauvet
- 40 500 EUR vedrørende Régis Chauvet
- 97 100 EUR vedrørende Fabrice Compagnon
- 105 600 EUR vedrørende Francis Crepeau
- 1 081 500 EUR vedrørende Bernard Deborde
- 64 800 EUR vedrørende Chantal Goulard;
- 94 400 EUR vedrørende Jean Pierre Gourdet
- 43 000 EUR vedrørende Bernard Goursaud
- 82 100 EUR vedrørende Jean Gravouil
- 20 500 EUR vedrørende Guy Herbelot
- 65 100 EUR vedrørende Rodrigue Herbelot
- 53 000 EUR vedrørende Sophie Landrit
- 39 500 EUR vedrørende Michel Mallet
- 332 500 EUR vedrørende Alain Marchadier
- 458 500 EUR vedrørende Michel Merlet
- 23 000 EUR vedrørende René Phelipon
- 85 100 EUR vedrørende Claude Potut
- 3 500 EUR vedrørende Philippe Pruleau
- 34 500 EUR vedrørende Béatrice Rousseau
- 38 070 EUR vedrørende Jean-Christophe Rousseau
- 24 300 EUR vedrørende Françoise Rousseau
- 486 500 EUR vedrørende Pascale Rulleaud-Beaufour
- 10 500 EUR vedrørende Alain Phelipon
- Tilkendelse med et fast beløb af godtgørelse for den ikke-økonomiske skade, stort 100 000 EUR for hver af de 29 sagsøgere.
- Europa-Kommissionen tilpligtes til at betale samtlige omkostninger

- vedrørende den verserende sag ved Den Europæiske Unions Ret og
- vedrørende ligeledes alle de sager, der er indledt ved samtlige de nationale retsinstanser.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Til støtte for søgsmålene har sagsøgerne gjort gældende, at Den Europæiske Unions erstatningsansvar uden for kontraktforhold er opstået ved en kvalificeret tilsidesættelse af artikel 40, stk. 2, TEUF, da artikel 28 i Rådets forordning (EF) nr. 1493/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for vin ⁽¹⁾, som gennemført med Kommissionens forordning (EF) nr. 1623/2000 ⁽²⁾ og opretholdt ved Rådets forordning (EF) nr. 479/2008 ⁽³⁾, indeholder et forbud over for producenter af vin, der er fremstillet af druer til flere formål, til selv at destillere alkohol af vin med oprindelsesbetegnelse, som er produceret i overskud i forhold til den normalt fremstillede mængde.

De sagsøgende parter er systematisk blevet retsfulgt og dømt af de nationale myndigheder for at have undladt at levere de fremstillede mængder, som overskrider den normalt fremstillede mængde, der ikke er til vineksport til tredjelande, til den obligatoriske statslige destillation af alkohol som foretaget af de godkendte destillationsvirksomheder.

De sagsøgende parter har bl.a. gjort gældende, at der er tale om en tilsidesættelse af fuldstændigt entydige og klare retsregler, over for hvilke Den Europæiske Unions institutioner ikke havde nogen skønsebeføjelse. Sagsøgerne påberåber sig en tilsidesættelse af princippet om forbud mod forskelsbehandling, retssikkerhedsprincippet, proportionalitetsprincippet, princippet om afskæring af indsigelser, princippet om uskyldsformodningen ved svig, princippet om god forvaltningsskik, omsorgsprincippet og ejendomsretsprincippet samt et urimeligt overgreb på friheden til fremstilling og markedsføring af et industrielt produkt samt en overdreven udvidelse af anvendelsen af en forordning med henblik på at stabilisere markedet og sikre en vis indtægt for producenterne i de tilfælde, hvor der ikke foreligger ansøgning om tilskud fra disse producenters side.

⁽¹⁾ EFT L 179, s. 1.

⁽²⁾ Kommissionens forordning (EF) nr. 1623/2000 af 25.7.2000 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1493/1999 om den fælles markedsordning for vin for så vidt angår markedsmekanismer (EFT L 194, s. 45).

⁽³⁾ Rådets forordning (EF) nr. 479/2008 af 29.4.2008 om den fælles markedsordning for vin, om ændring af forordning (EF) nr. 1493/1999, (EF) nr. 1782/2003, (EF) nr. 1290/2005 og (EF) nr. 3/2008 og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 2392/86 og (EF) nr. 1493/1999 (EUT L 148, s. 1).

Rettens kendelse af 8. april 2011 — Bakkers mod Rådet og Kommissionen

(Sag T-146/97) ⁽¹⁾

(2011/C 173/31)

Processprog: nederlandsk

Formanden for Ottende Afdeling har besluttet, at sagen skal slettes af registeret.

⁽¹⁾ EUT C 199 af 28.6.1997.

Rettens kendelse af 11. april 2011 — Quantum mod KHIM — Quantum (Q Quantum CORPORATION)

(Sag T-31/08) ⁽¹⁾

(2011/C 173/32)

Processprog: græsk

Formanden for Femte Afdeling har besluttet, at sagen skal slettes af registeret.

⁽¹⁾ EUT C 92 af 12.4.2008.

Rettens kendelse af 15. april 2011 — Amor mod KHIM — Jablonex Group (AMORIKE)

(Sag T-371/10) ⁽¹⁾

(2011/C 173/33)

Processprog: engelsk

Formanden for Første Afdeling har besluttet, at sagen skal slettes af registeret.

⁽¹⁾ EUT C 288 af 23.10.2010.

RET TEN FOR EU-PERSONALESAGER

Sag anlagt den 14. marts 2011 — ZZ mod Rådet for Den Europæiske Union

(Sag F-28/11)

(2011/C 173/34)

Processprog: engelsk

Parter

Sagsøger: ZZ (ved advokaterne S. Rodrigues, A. Blot og C. Bernard-Glanz)

Sagsøgt: Rådet for Den Europæiske Union

Søgsmålets genstand og beskrivelse af tvisten

Påstand om annullation af afgørelsen, hvorved Rådets ansættelsesmyndighed afviste at forfremme sagsøgeren til lønklasse AD 12 i forfremmelsesåret 2010, indeholdt i personalemeddelelse nr. 80/10 af 26. april 2010.

Sagsøgerens påstande

Sagsøgeren har nedlagt følgende påstande:

- Rådet tilpligtes at fremlægge bedømmelsesrapporterne vedrørende de tidligere A tjenestemænd forfremmet til lønklasse AD 12, som blev bedømt i forfremmelsesåret 2010, samt statistikkerne over den gennemsnitlige analytiske vurdering foretaget af de første bedømmere, som blev fremsendt til AD-administratorernes rådgivende bedømmelsesudvalg.
- Annullation af den anfægtede afgørelse og, om fornødent, af afgørelsen om afslag på klagen.
- Rådet for Den Europæiske Union tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Sag anlagt den 21. marts 2011 — ZZ mod Kommissionen

(Sag F-29/11)

(2011/C 173/35)

Processprog: fransk

Parter

Sagsøger: ZZ (ved advokaterne S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis og É. Marchal)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen

Søgsmålets genstand og beskrivelse af tvisten

Påstand om annullation af den afgørelse, der blev truffet af udvælgelseskomiteen for udvælgelsesprøve EPSO/AD/147/09-RO om ikke at give sagsøgeren adgang til udvælgelsesprøvens mundtlige prøve.

Sagsøgerens påstande

- EPSO's direktørs afgørelse af 10. december 2010 om afslag på sagsøgerens klage annulleres.
- Om fornødent annulleres den afgørelse, der blev truffet af udvælgelseskomiteen for udvælgelsesprøve EPSO/AD/147/09-RO om at tildele sagsøgeren en udelukkelsesbedømmelse på 6/10 for den skriftlige prøve C).
- Europa-Kommissionen tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Sag anlagt den 5. april 2011 — ZZ mod Kommissionen

(Sag F-37/11)

(2011/C 173/36)

Processprog: fransk

Parter

Sagsøger: ZZ (ved advokaterne P. Nelissen Grade og G. Leblanc)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen

Søgsmålets genstand og beskrivelse af tvisten

Påstand om annullation af afgørelsen om at udelukke sagsøgeren fra den almindelige udvælgelsesprøve EPSO AD/177/10.

Sagsøgerens påstande

- Ansættelsesmyndighedens afgørelse af 13. juli 2010 om at udelukke sagsøgeren fra den almindelige udvælgelsesprøve EPSO AD/177/10 annulleres.
- Ansættelsesmyndighedens afgørelse af 5. januar 2011 om afslag på sagsøgerens klage annulleres.
- Europa-Kommissionen tilpligtes at betale sagens omkostninger
- Subsidiært fastslås det, at sagsøgeren ikke skal betale Europa-Kommissionens sagsomkostninger.

ABONNEMENTSPRISER 2011 (ekskl. moms, inkl. normale forsendelsesomkostninger)

EU-Tidende, L- + C-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	1 100 EUR pr. år
EU-Tidende, L- + C-udgaven, papirudgave + årlig dvd	22 officielle EU-sprog	1 200 EUR pr. år
EU-Tidende, L-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	770 EUR pr. år
EU-Tidende, L- + C-udgaven, månedlig kumulativ dvd	22 officielle EU-sprog	400 EUR pr. år
Supplement til EUT (S-udgaven), udbud og offentlige kontrakter, dvd, 1 udgave pr. uge	Flersproget: 23 officielle EU-sprog	300 EUR pr. år
EU-Tidende, C-udgaven — udvælgelsesprøver	Sprog iht. udvælgelsesprøve(r)	50 EUR pr. år

Den Europæiske Unions Tidende, der udkommer på EU's officielle sprog, fås i abonnement i 22 sprogudgaver. EU-Tidende omfatter L-udgaven (retsforskrifter) og C-udgaven (meddelelser og oplysninger).

Der abonneres særskilt på hver sprogudgave.

I henhold til Rådets forordning (EF) nr. 920/2005, offentliggjort i EU-Tidende L 156 af 18. juni 2005, er Den Europæiske Unions institutioner midlertidigt fritaget for forpligtelsen til at udarbejde og offentliggøre alle retsakter på irsk. Irske udgaver af EU-Tidende vil derfor blive markedsført særskilt.

Abonnementet på supplementet til EU-Tidende (S-udgaven (udbud og offentlige kontrakter)) omfatter alle udgaver på de 23 officielle sprog på én dvd.

Abonnenter på *Den Europæiske Unions Tidende* kan uden ekstra omkostninger rekvirere eksemplarer af diverse bilag til EU-Tidende (C ... A-udgaver). Abonnenterne gøres opmærksom på udgivelsen af bilagene ved hjælp af »meddelelser til læserne« i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Salg og abonnementer

Betalingsabonnementer på diverse tidsskrifter, som f.eks. *Den Europæiske Unions Tidende*, kan købes gennem vore salgsagenter. Listen over salgsagenterne findes på internettet:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_da.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) giver direkte og gratis adgang til EU-retten. Via dette netsted kan man konsultere *Den Europæiske Unions Tidende*, og netstedet indeholder endvidere traktaterne, retsforskrifter, retspraksis og forberedende retsakter.

Yderligere oplysninger om Den Europæiske Union findes på: <http://europa.eu>



Den Europæiske Unions Publikationskontor
2985 Luxembourg
LUXEMBOURG

DA